

HRANT DINK VAKFI
BAŞKA BİR GELECEK İÇİN
HAFIZA MEKÂNLARI, HAFIZA YOLLARI
ՅԻՇՈՂՈՒԹԵԱՆ ՎԱՅՐԵՐ,
ՅԻՇՈՂՈՒԹԵԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐ ԴԵՊԻ ԱՅՆ ԱՊԱԳԱՅ
MEMORY SITES, MEMORY PATHS
TOWARDS ANOTHER FUTURE

22-23 MART 2019

YAPI KREDİ KÜLTÜR SANAT

LOCA

İSTİKLAL CADDESİ NO: 161, 34433, BEYOĞLU / İSTANBUL

İSTANBUL

www.hrantdink.org

Hrant Dink Vakfı tarafından, DVV International ve Friedrich-Ebert Stiftung işbirliğinde düzenlenen **“Başka bir Gelecek için Hafıza Mekânları, Hafıza Yolları”** başlıklı uluslararası konferansta sizleri de aramızda görmekten mutluluk duyacağız.

Konferans, Hrant Dink Vakfı internet sitesinden ve YouTube kanalından İngilizce ve Türkçe, canlı olarak yayınlanacaktır. Konferansta İngilizce-Türkçe simultane çeviri olacaktır. Konferansa katılım serbesttir.

LCV: 20 MART ÇARŞAMBA GÜNÜNE KADAR **BURAYA TIKLAYINIZ** YA DA (212) 240 33 61-62'Yİ ARAYINIZ.

Cuma
22 Mart

KAYIT
09:00-09:30

AÇILIŞ KONUŞMASI
09:30-10:00

Rakel Dink
HRANT DINK VAKFI

AÇILIŞ TEBLİĞİ
10:00-10:30

Marianne Hirsch
WILLIAM PETERFIELD TRENT
KARŞILAŞTIRMALI EDEBİYAT
VE TOPLUMSAL CİNSİYET
ÇALIŞMALARI PROFESÖRÜ,
COLUMBIA ÜNİVERSİTESİ
Gelecek için Hafıza ve
Karşı Hafıza

I
Zor Geçmişleri
Sergilemek

Panel 1

10:30-12:30

OTURUM BAŞKANI
Ayfer Bartu Candan

Marlen Mouliou
ATİNA ÜNİVERSİTESİ, MÜZEYOLOJİ
EĞİTMENİ
Müzelere Çatışma Yönetimi ve
Farklılıklar Üzerine Çalışmak için
Alternatif Bir Yaklaşım Olarak
Sistem Merkezli Düşünme

Bonita Bennett
DISTRICT SIX MÜZESİ DİREKTÖRÜ
Hafıza Bir Silahtır

Mona El Hallak
BEYRUT AMERİKAN ÜNİVERSİTESİ MİMAR
VE KÜLTÜR MİRASI KORUMA AKTİVİSTİ
Hatırlama ile Unutma Arasında
Beyrut

Emilia Potenza
APARTHEID MÜZESİ, SERGİ VE EĞİTİM
KÜRATÖRÜ
Hatırlayamamak, Unutamamak:
Güney Afrika Hakikat ve Uzlaşma
Sürecinin Kürasyonu

ÖĞLE YEMEĞİ ARASI
12:30-13:30

II
Sanat ve Hafıza

Panel 2

13:30-15:15

OTURUM BAŞKANI
Özalp Birol

Agnieszka Sieradzka
AUSCHWITZ-BIRKENAU ANITI VE
MÜZESİ SANAT KOLEKSİYONLARI
MÜDÜRÜ
Toplama ve Ölüm Kampında
Sanat: Auschwitz Müzesi'nin
Sanat Koleksiyonu

Andreas Knitz
SANATÇI
Bir Elçi Olarak Sanat

Charles Duggan
DUBLIN ŞEHİR KONSEYİ, KÜLTÜREL
MİRAS UZMANI
Yeni Dublin Toplumsal Tarih
Müzesi'nin Oluşturulmasında
Hafıza ve Yaratıcı Sanatsal
Çalışmaların Önemi

KAHVE ARASI
15:15-15:30

III
Şehir Müzeleri: Yerel
Tarihler ve Hafıza

Panel 3

15:30-17:00

OTURUM BAŞKANI
Asena Günel

Sarah Henry
NEW YORK ŞEHİR MÜZESİ
DİREKTÖR VEKİLİ
Zorlu Kent Tarihleri:
New York Şehir Müzesi'nde
Geçmiş, Bugün ve Gelecek
Mücadele Etmek

An Lavens
BELVUE MÜZESİ DİREKTÖRÜ
Bir Toplum Projesi Olarak
BELVUE Müzesi

Annamarie de Wildt
AMSTERDAM MÜZESİ, KÜRATÖR
Amsterdam'ın Tartışmalı Tarihi

KAHVE ARASI
17:00-17:15

IV
Hafıza Mekânlarında
Yaşam ve Umud

Panel 4

17:15-18:45

OTURUM BAŞKANI
Ayşe Gül Altınay

Linda Norris
ULUSLARARASI VİCDAN MEKÂNLARI
KOALİSYONU KÜRESEL AĞLAR
PROGRAMI DİREKTÖRÜ
Yaşayan Vicdan Mekânları

Joanna Fikus
POLİN POLONYA YAHUDİLERİ TARİHİ
MÜZESİ SERGİ DEPARTMANI MÜDÜRÜ
Başlangıçta Bir Düş Vardı

Lars Ebert
CASTRUM PEREGRİNİ PROGRAM
DİREKTÖRÜ
Miras Çatışma Alanı mı, Miras
Temas Alanı mı?
Miras Mekânlarında Travmayla
Yüzleşmenin İmkân(sızlık)ları

Cumartesi
23 Mart

KAYIT
09:30-10:00

AÇILIŞ KONUŞMASI
10:00-10:30

Diana Taylor
PERFORMANS ÇALIŞMALARI VE
İSPANYOLCA PROFESÖRÜ,
NEW YORK ÜNİVERSİTESİ
Hafıza Biçimleri

V
Hafızalaştırmada
Yeni Boyutlar ve Zorluklar

Panel 5

10:30-12:00

OTURUM BAŞKANI
Hülya Adak

Andrea Pető
TOPLUMSAL CİNSİYET ÇALIŞMALARI
PROFESÖRÜ, CENTRAL EUROPEAN
ÜNİVERSİTESİ
Holokost'un
Hafızalaştırılmasında Paradigma
Değişimi

Harutyun Marutyan
ERMENİ SOYKIRIMI ANITI VE MÜZESİ
DİREKTÖRÜ
Yüzüncü Yılın Ardından Ermeni
Soykırımı Anıtı ve Müzesi

Visoth Chhay
TUOL SLENG SOYKIRIM MÜZESİ
DİREKTÖRÜ
Tuol Sleng Soykırım Müzesi'nin
Geçmişle Yüzleşmedeki Rolü
ve Önemi

KAHVE ARASI
12:00-12:15

VI
Eğitim ve Alternatif
Pedagogiler

Panel 6

12:15-13:30

OTURUM BAŞKANI
Ayşe Soysal

Paul Rukeshu
KİGALİ SOYKIRIM ANITI, DİJİTAL
İÇERİK GELİŞTİRME PROGRAMI
YÖNETİCİSİ
Ruanda'nın Soykırım Arşivi: Fiili
olarak Anıtlaştırma ve Barış
Eğitimi

Jennifer Ciardelli
BİRLEŞİK DEVLETLER HOLOKOST
ANMA MÜZESİ, LEVINE HOLOKOST
EĞİTİMİ ENSTİTÜSÜ LİDERLİK
PROGRAMLARI DİREKTÖRÜ
Hafızalaştırma, Eğitim ve İleriye
Düşünme: Birleşik Devletler
Holokost Anma Müzesi'nden
Yaklaşımlar

ÖĞLE YEMEĞİ ARASI
13:30-14:30

VII
Tanıklıkların, Kişisel
Anlatıların ve
Hikâyelerin Gücü

Panel 7

14.30-16.30

OTURUM BAŞKANI
Aylin Vartanyan

Karen Jungblut
USC SHOAH VAKFI KÜRESEL
İNİSİYATİFLER DİREKTÖRÜ
USC Shoah Vakfı Görsel Tarih
Arşivi'nin Geçmişine ve Geleceğine
Dair Bir Değerlendirme

Radhika Hettiararchchi
MEMORY MAP, HERSTORIES, KURUCU
Sri Lanka'da Hafızalaştırma:
Herstories Projesi ve Memory Map
Arşivi'nden Öğrenilenler

Justine di Mayo
ACT FOR THE DISAPPEARED, KURUCU
Unutmaya Direnmek: Lübnan'da
Hafıza için Mekânlar Yaratmak

Amina Kravac
SAVAŞTA ÇOCUKLUK MÜZESİ
DİREKTÖRÜ
Savaşın Etkilenen Çocuklukları:
Kişisel bir Bakış

KAHVE ARASI
16:30-16:45

VIII
Faillerle Yüzleşmek

Panel 8

16:45-18:15

OTURUM BAŞKANI
Ayhan Aktar

Dr. Hans Christian Jasch
WANNSEE KONFERANSI EVİ
DİREKTÖRÜ
Bir Fail Mekânında Hatırlamak:
Faillerin Adını Koyarak
Kurbanları Hatırlamak

Henrike Claussen
NUREMBERG MAHKEMELERİ ANMA
MERKEZİ DİREKTÖRÜ
Nazi Failler Yargılanıyor: Soyut
İçeriğin Sergilenmesindeki
Zorluklar

Gabriele Schwab
KARŞILAŞTIRMALI EDEBİYAT
PROFESÖRÜ, IRVINE CALIFORNIA
ÜNİVERSİTESİ
Hayaletvari Aktarımlar:
Musallat Olan Mirasları Yeniden
Düşünmek